



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/827  
5 December 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 131 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) (A/45/718). В ходе рассмотрения им данного пункта представители Генерального секретаря представили Консультативному комитету дополнительную информацию.
2. Как упомянуто в пункте 1 доклада Генерального секретаря, КМООНА была учреждена во исполнение резолюции 626 (1988) Совета Безопасности на период в 31 месяц, начинающийся 3 января 1989 года. Государствам-членам были начислены долевые взносы в отношении двух 12-месячных периодов с 3 января 1989 года по 2 января 1991 года включительно на общую сумму 14,7 млн. долл. США. Из этой суммы были получены взносы на общую сумму 11,3 млн. долл. США, при этом невыплаченный остаток составил 3,4 млн. долл. США (округленные данные).
3. Консультативный комитет принимает к сведению на основании пункта 6 доклада, что по состоянию на 31 октября 1990 года в результате пересмотра суммы расходов объем неиспользованного остатка средств, по оценкам Генерального секретаря, составил 1 млн. долл. США в валовом выражении (949 500 долл. США в чистом выражении) на 12-месячный период, закончившийся 2 января 1990 года; как поясняется в этом пункте, эта общая сумма превышает смелый показатель, содержащийся в его предыдущем докладе (A/44/877). Генеральный секретарь отмечает также, что "общая сумма прочих поступлений за этот период составила 119 700 долл. США".

4. Как упомянуто в пункте 14 доклада, Генеральный секретарь ранее рекомендовал не принимать никаких решений в отношении предполагаемой экономии средств за первый 12-месячный период деятельности КМООНА вплоть до момента получения начисленных взносов за период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года. С учетом произведенных и предполагаемых расходов за период с момента создания по 2 января 1991 года дефицит наличных средств, согласно прогнозам Генерального секретаря, составит около 2,2 млн. долл. США, если невыплаченные взносы (см. пункт 2 выше) не будут получены до 2 января 1991 года. Поэтому Генеральный секретарь "рекомендует сохранить на специальном счету КМООНА неизрасходованный остаток средств за первые 12 месяцев деятельности КМООНА до момента получения невыплаченных начисленных взносов". Как указано в пункте 15b доклада Генерального секретаря, эта рекомендация касается не только остатка неизрасходованных ассигнований в размере 1 млн. долл. США, но и прочих поступлений в сумме 119 700 долл. США. Консультативный комитет поддерживает эту рекомендацию.

5. Отчет об исполнении бюджета КМООНА за период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года обсуждается в разделе V доклада Генерального секретаря. Как указано в этом разделе, запланированные расходы составляют 5,8 млн. долл. США. В приложении II к докладу Генерального секретаря дается разбивка первоначальных ассигнований в сумме 5,8 млн. долл. США в сопоставлении с фактическими предполагаемыми потребностями; в приложении III приводится дополнительная информация с описанием расходов по каждой статье.

6. По оценкам Генерального секретаря, содержащимся в пункте 8, расходы на деятельность КМООНА на период с 3 января по 2 августа 1991 года, включая расходы, связанные с ликвидацией и закрытием операции, составят 4 613 800 долл. США в валовом выражении (4 455 800 долл. США в чистом выражении). Дополнительная информация о смете расходов на этот 7-месячный период содержится в приложении IV; в приложении V показано существующее и предлагаемое штатное расписание Миссии. В этой связи Генеральный секретарь предлагает создать три дополнительные должности местного разряда и увеличить существующее число должностей класса С-2 на одну должность при соответствующем сокращении на одну должность числа должностей категории полевой службы.

7. Общая смета в размере 4,6 млн. долл. США (в валовом выражении) на 7-месячный период, заканчивающийся 2 августа 1991 года, включает, как показано в приложении IV, сумму в размере 216 000 долл. США на аренду помещений. В этой связи Генеральный секретарь указывает, что "в настоящее время завершены переговоры в отношении арендной платы за помещения в трех периферийных местах базирования ..., предоставленных правительством Анголы с 1 апреля 1989 года по 30 ноября 1989 года, а затем лишь за помещения в двух периферийных местах базирования ... - с 1 декабря 1989 года". Соответственно, для покрытия этих расходов ассигнована сумма в размере 216 000 долл. США, подробную разбивку которой приводит Генеральный секретарь.

8. Консультативный комитет принимает к сведению на основании пункта 10 приложения IV, что "в соответствии с методологией, предложенной для финансирования утвержденных должностей за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, выделяются ассигнования из расчета 8,5 процента от общей суммы расходов в размере 1 551 300 долл. США на выплату окладов и покрытие сопутствующих издержек в отношении гражданского компонента в районе операций Миссии". В этой

связи Комитет напоминает о положении, лежащем в основе создания вспомогательного счета, а именно о том, что операции по поддержанию мира не должны обеспечивать индивидуальные внештатные должности, эти должности скорее следует финансировать в совокупности. Как отмечено в докладе Комитета (A/45/801), вспомогательный счет является "средством, позволяющим обеспечивать гибкую мобилизацию внештатных должностей среди различных управлений с учетом меняющихся потребностей" (пункт 16).

9. В то же время Консультативный комитет выразил некоторые оговорки в отношении применения "общего" процентного коэффициента в том плане, что он может не отражать неодинаковые потребности разных операций по поддержанию мира, как нынешних, так и будущих. Как указано в пунктах 14 и 15 вышеупомянутого доклада, Комитет принял к сведению этот коэффициент и будет продолжать его рассмотрение. Принимая во внимание вышесказанное и напоминая, что срок функционирования КМООНА завершается в августе 1991 года, Комитет рекомендует уменьшить смету на сумму в размере 131 900 долл. США для вспомогательного счета.

10. Консультативный комитет отмечает также, что 200 000 долл. США ассигнованы по статье пособий в случае смерти и потери трудоспособности; эта сумма предназначена для удовлетворения требований, которые могут возникнуть не только в связи со смертью военных наблюдателей или потерей ими трудоспособности, но и в связи с получением ими травм или их болезнью. В ответ на запросы Комитет был информирован о том, что к настоящему времени не возникало обстоятельств, требующих выплаты пособий в случае смерти, и что 116 000 долл. США, представленные в виде расходов за период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года, являются фактически непогашенным обязательством. Средства в размере 100 000 долл. США, ассигнованные по этой статье на период с 3 января 1990 года по 2 января 1991 года, были использованы, как указано в приложении III, для покрытия предполагаемого перерасхода средств по другим статьям. В данных обстоятельствах Консультативный комитет рекомендует сократить сумму в размере 200 000 долл. США до 100 000 долл. США.

11. Предложение Генерального секретаря относительно распределения активов КМООНА содержится в пункте 9 его доклада. Как указано в этом пункте,

"предлагается, чтобы после завершения деятельности КМООНА оборудование, отвечающее установленным нормам, считающееся совместимым с существующим оборудованием или пригодным для нужд будущих операций по поддержанию мира, учитывалось в качестве резервного. Ликвидация предметов, не совместимых с существующим оборудованием или не пригодных для дальнейшего использования, будет проведена на месте. В тех случаях, когда такое оборудование получено из резервного запаса, оно будет проведено по статье поступлений специального счета КМООНА. Подробный доклад о распределении активов Контрольной миссии будет представлен Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии".

12. Консультативный комитет в целом согласен с вышеуказанным предложением; однако он просит, чтобы до распределения активов ему были предоставлены ориентировочные описи оборудования, которое переводится в резервный запас или реализуется иным образом.

13. В пункте 12 своего доклада Генеральный секретарь предлагает продлить сроки действия решения, содержащегося в пункте 1 резолюции 34/9 С Генеральной Ассамблеи, и распространить его на КМООНА. Как указано в пункте 10, в этой резолюции Ассамблея утвердила специальные меры для ВСООНЛ, в соответствии с которыми ассигнования, требуемые для погашения обязательств перед правительствами, предоставляющими контингенты и/или материально-техническую поддержку операции, будут перенесены с соблюдением условий, описанных в пункте 11 документа A/45/718, за пределы периода, предусматриваемого финансовыми положениями 4.3 и 4.4 статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет принимает к сведению из пункта 10, что Генеральный секретарь просил распространить действие этих мер, поскольку "выплатить задолженность правительствам, предоставляющим войска, в сроки, предусмотренные финансовым положением 4.3, не представляется возможным"; кроме того, Генеральный секретарь добавляет, что "подобная ситуация по-прежнему сохраняется в отношении операций по поддержанию мира".

14. Рассматривая эту просьбу, Консультативный комитет отмечает, что в случае КМООНА нет правительств, предоставляющих войска; любые суммы, необходимые в связи с деятельностью военных наблюдателей, будут скорее связаны с удовлетворением требований об оплате путевых расходов и выплате пособий в случае смерти или потери трудоспособности (см. пункт 10 выше). По мнению Консультативного комитета, обоснование необходимости применения в отношении КМООНА списанных выше специальных мер представлено не было.

15. В пунктах 9 и 10 выше Консультативный комитет рекомендовал уменьшить представленную Генеральным секретарем смету в размере 4 613 800 долл. США в валовом выражении на 7-месячный период с 3 января по 2 августа 1991 года на 231 900 долл. США. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить на заключительный период функционирования КМООНА смету в размере 4 381 900 долл. США в валовом выражении.

-----